

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

El Departamento de Medio Ambiente adquiere nuevas embarcaciones

Gibraltar, 3 de septiembre de 2014

El Departamento de Medio Ambiente (Department of the Environment) del Gobierno de Gibraltar ha adquirido dos nuevas embarcaciones: una motora con cabina de diez metros de eslora y una lancha hinchable semirrígida tipo RHIB de seis metros de eslora. El yate llevará el nombre *Storm Petrel (Paiño)* -una pequeña pero resistente ave marina que habita en el Estrecho de Gibraltar- y la RHIB llevará el nombre *Darwin*, en honor al famoso científico británico. Estas nuevas embarcaciones se sumarán a la actual flota del Departamento de Medio Ambiente, que ahora cuenta con un Cuerpo de Protección Medioambiental (Environmental Protection Officers), así como científicos y un equipo de submarinistas propio.

El Gobierno tiene la intención de expandir la investigación marina y los programas de vigilancia en las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar y el Departamento cuenta ahora con más recursos para llevar a cabo estas tareas, con un énfasis especial, aunque no exclusivo, en la Zona de Especial Conservación¹ de las Aguas del Sur de Gibraltar, una área marina protegida por la UE. Entre las tareas que realizan habitualmente los científicos del Departamento se incluyen el muestreo de las aguas costeras y la vigilancia de los hábitats y especies siguiendo las Directivas de la UE. Las nuevas embarcaciones ayudarán al Departamento a cumplir con su misión, posibilitando nuevas investigaciones y mayor vigilancia.

El Ministro de Medio Ambiente, John Cortés, que visitó las nuevas embarcaciones hoy, declaró: “El Gobierno está trabajando muy duro para desarrollar su estrategia de gestión del medio marino y cumplir así con nuestras obligaciones medioambientales internacionales. Estas embarcaciones nos ayudarán a recabar más información sobre nuestro entorno marino y de este modo nos permitirán cuidar mejor de estos valiosos recursos naturales”.

¹ Áreas designadas por la Unión Europea como de gran interés medioambiental para la conservación de la diversidad; http://es.wikipedia.org/wiki/Zona_de_Especial_Conservaci%C3%B3n

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@infogibraltar](https://twitter.com/infogibraltar)



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Health & Environment
Joshua Hassan House
Secretary's Lane
Gibraltar

PRESS RELEASE

No.446/2014

Date: 3rd September 2014

New Vessels for the Department of the Environment

HM Government of Gibraltar's Department of the Environment has expanded its assets to include two vessels, a ten metre cabin cruiser and a six metre RHIB. The cabin cruiser will bear the name of *Storm Petrel*, a small but resilient seabird found in the Strait, and the RHIB will bear the name of *Darwin*, after the well known British scientist. These assets will complement the Department of the Environment's existing team, which now includes Environmental Protection Officers as well as scientists and its own diving team.

The Government is committed to expanding its marine research and monitoring programmes within British Gibraltar Territorial Waters and the Department is now better resourced to undertake these tasks particularly, but not exclusively within the Southern Waters of Gibraltar Special Area of Conservation, an EU protected marine site. Coastal water sampling and habitat and species monitoring are some of the routine tasks currently undertaken by the Department's scientists in line with EU Directives and these additional Vessels will help the Department fulfil its role. Further research and monitoring will now be possible.

Minister for the Environment, Dr John Cortes, who visited the vessels today, said: "The Government is working hard in developing its marine management strategy and so fulfilling our international environmental obligations. These vessels will now allow us to gather more information on our marine environment and therefore allow us better to look after these valuable natural assets."

Telephone No: (350) 200 59801(Centrex 4931); Fax No: (350) 200 76223;
Email: mhe@gibraltar.gov.gi